



GEWONE ZITTING 2019-2020

14 SEPTEMBER 2020

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**Voorstelling van het Jaarverslag 2019 van het
Commissariaat voor Europa en de
internationale organisaties**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
belast met de Europese Aangelegenheden

door mevrouw Véronique JAMOULLE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: mevr. Véronique Jamouille, de heren Rachid Madrane, Julien Uyttendaele, Kalvin Soiresse Njall, mevr. Latifa Aït-Baala, de heren Geoffroy Coomans de Brachène, Emmanuel De Bock, mevr. Ariane de Lobkowitz.

Plaatsvervangers: de heren David Weytsman, Christophe Magdalijs.

SESSION ORDINAIRE 2019-2020

14 SEPTEMBRE 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**Présentation du rapport annuel 2019 du
Commissariat à l'Europe et aux organisations
internationales**

RAPPORT

fait au nom de la commission
chargée des questions européennes

par Mme Véronique JAMOULLE (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mme Véronique Jamouille, MM. Rachid Madrane, Julien Uyttendaele, Kalvin Soiresse Njall, Mme Latifa Aït-Baala, MM. Geoffroy Coomans de Brachène, Emmanuel De Bock, Mme Ariane de Lobkowitz.

Membres suppléants : De heren David Weytsman, Christophe Magdalijs.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Alain Hutchinson, Commissaris van de Brusselse Regering

De heer Alain Hutchinson herinnert eraan dat het commissariaat inmiddels zeven jaar geleden werd opgericht om twee hoofdtaken uit te voeren.

Het commissariaat vormt het contactpunt tussen, enerzijds, de Europese instellingen, de internationale organisaties en alle instanties die bij deze problematiek betrokken zijn en, anderzijds, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zijn besturen en, bij uitbreiding en op hun verzoek, bepaalde gemeenten (Stad Brussel, Elsene, Etterbeek).

Het is de bedoeling om de voortgang van bepaalde dossiers op het gebied van stedenbouw, mobiliteit, veiligheid enz. te faciliteren en de instellingen in staat te stellen onder de best mogelijke omstandigheden te functioneren.

Het zetelbeleid valt weliswaar onder de bevoegdheid van de federale overheid, namelijk de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken, en wordt uitgeoefend door het Interministerieel Comité Zetelbeleid (ICZ), dat onder meer belast is met de onderhandelingen over de zetelakkoorden, maar het Brussels Gewest heeft een reeks instrumenten ingevoerd om het onthaal en de werking van de Europese en internationale instellingen te garanderen. Daartoe behoort de jaarlijkse bijeenkomst van de voorzitters, ondervoorzitters en secretarissen-generaal van de Europese instellingen en de Brusselse regering, vergezeld door haar commissaris. De bijeenkomst is echt een sleutelmoment, aangezien dan veel dossiers worden behandeld.

Het commissariaat is tevens het onthaalbureau voor de expats die komen werken voor de Europese instellingen, de internationale organisaties, de internationale federaties en verenigingen, de lobby's, enz. die in Brussel actief zijn. De dienst kent zeer veel succes en er wordt zeer vaak een beroep op gedaan om praktische vragen in verband met de huisvesting van buitenlanders te beantwoorden. Er wordt ook steeds vaker een beroep gedaan op het onthaalbureau om antwoorden te geven op specifiekere vragen over onder meer de verwerving van de Belgische nationaliteit sinds de Brexit. Er werden anomalieën in de wetgeving gemeld, aangezien de wetgeving op de nationaliteit geen rekening houdt met het document dat aan de expats wordt verstrekt en door het Ministerie van Buitenlandse Zaken wordt afgegeven. De kwestie is doorspeeld aan federaal niveau, maar bij gebrek aan een volwaardige regering is er nog geen oplossing gevonden.

Voorts krijgt het onthaalbureau sinds enkele maanden voortdurend vragen over de Covid-crisis. De crisis heeft inderdaad gevolgen voor de werking van de Europese en internationale instellingen, aangezien er personen uit verschillende landen werken, en bijgevolg ook voor de betrekkingen van die instellingen met het commissariaat.

I. Exposé de M. Alain Hutchinson, Commissaire du gouvernement bruxellois

M. Alain Hutchinson rappelle que le commissariat a été institué il y a maintenant sept ans pour exercer des missions de deux ordres essentiellement.

Le commissariat constitue d'une part le point de contact entre les institutions européennes, les organisations internationales et toutes les instances tournant autour de cette problématique d'un côté et la Région de Bruxelles-Capitale, son administration et, par extension et à leur demande, certaines communes (Ville de Bruxelles, Ixelles, Etterbeek) de l'autre.

L'objectif est de faciliter l'avancée de certains dossiers, en termes d'urbanisme, de mobilité, de sécurité,... et de permettre aux institutions de fonctionner dans les meilleures conditions.

Si la politique de siège relève des compétences du pouvoir fédéral, en particulier du Premier ministre et du ministre des Affaires étrangères et s'exerce à travers le Comité interministériel pour la politique de siège (CIPS), chargé notamment de la négociation des accords de siège, la Région bruxelloise a, pour garantir l'accueil et le fonctionnement des institutions européennes et internationales, mis en place une série d'outils. Parmi ceux-ci, la rencontre annuelle entre les président, vice-présidents et secrétaires généraux des institutions européennes et le gouvernement bruxellois, accompagné de son commissaire. Cette rencontre constitue véritablement un moment clé puisque nombre de dossiers y sont traités.

Le commissariat constitue d'autre part le bureau d'accueil des expatriés venus travailler pour les institutions européennes, les organisations internationales ainsi que les fédérations et associations internationales, lobbies,... actifs à Bruxelles. Ce service connaît un succès retentissant et se voit très souvent sollicité pour répondre à des questions pratiques liées à l'installation des étrangers. Le bureau est également de plus en plus sollicité pour répondre à des questions plus précises portant notamment, depuis le Brexit, sur l'acquisition de la nationalité belge. Des anomalies ont alors été signalées dans la législation puisque le document remis aux personnes expatriées et délivré par le ministère des Affaires étrangères n'est pas pris en compte dans la législation sur la nationalité. La question a certes été répercutée au niveau fédéral mais, vu l'absence d'un gouvernement de plein exercice, n'a pas trouvé de réponse jusqu'ici.

Le bureau est par ailleurs depuis quelques mois constamment confronté à des questions relatives à la crise du Covid. Cette crise n'est effectivement pas sans répercussion sur le fonctionnement des institutions européennes et internationales puisqu'elles rassemblent des personnes issues de nombre d'États, et donc sur les relations de ses instances avec le commissariat.

Bovendien is het commissariaat belast met de politieke coördinatie met de gewestelijke administratie, die echter niet altijd een goede kennis van de instellingen heeft. De commissaris heeft daarom samen met de staatssecretaris voor Internationale Betrekkingen, de heer Pascal Smet, een ontmoeting gehad met alle secretarissen-generaal van de besturen om hen in te lichten over zijn opdrachten. Vanuit dat oogpunt is het jammer dat het commissariaat niet wordt vermeld op de internetsite van het Gewest.

II. Gedachtewisseling

Mevrouw Latifa Aït Baala merkt op dat de Europese en internationale instellingen goed zijn voor 20% van de Brusselse economie en 23% van de jobs in het Gewest (163.000 jobs) en vindt het thema dat vandaag aan bod komt, van cruciaal belang. Ze zal in dat verband echter wachten op de conclusies van de vergadering van het European Quarter Networking Event, dat komende vrijdag gepland is.

De volksvertegenwoordiger vindt dat Covid een aanzienlijke impact heeft en wil dan ook alle ins en outs van de crisis kennen.

Ze verwijst naar het jaarverslag van het commissariaat, dat stelt dat een grotere openstelling van de gewestelijke administratieve en politieke structuren voor de opdracht van het Europees Commissariaat en een evaluatie en terechte erkenning van zijn werking *conditiones sine quibus non* blijven voor een betere werking van het commissariaat. Bovendien stelt ze zich vragen over de interacties tussen de gewestregering, de besturen en het commissariaat. Die beweringen zijn in elk geval niet voldoende duidelijk en behoeven toelichtingen.

Tot slot vraagt de spreker of de diensten van het Commissariaat voorstellen of suggesties hebben voor de regering en de lokale besturen om de in het jaarverslag gehelde complexiteit van de administratieve procedures te verlichten.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène wijst erop dat de bevoegdheid van de Europese Unie op het gebied van het gezondheidsbeleid beperkt is tot het ondersteunen, coördineren of aanvullen van het optreden van de lidstaten. De Europese Unie was tijdens de gezondheids crisis weliswaar actief om zowel de gezondheid van haar burgers als haar sociaaleconomisch weefsel te beschermen, maar de Brusselse burgers hebben echter vragen over de methode, de middelen en de concrete resultaten van haar optreden. De spreker vraagt dan ook om extra toelichtingen over de strategie die wordt overwogen om de Brusselse bevolking bewust te maken van het werk dat Europa ten behoeve van zijn burgers heeft verricht.

Le commissariat se charge en outre de la coordination politique avec l'administration régionale, qui n'a toutefois pas toujours une réelle connaissance de cette institution. Le commissaire a donc, avec le secrétaire d'Etat en charge des relations internationales, M. Pascal Smet, rencontré l'ensemble des secrétaires généraux de cette administration pour leur faire part de ses missions. De ce point de vue, il est regrettable que le commissariat ne soit pas répertorié sur le site internet de la Région.

II. Échange de vues

Mme Latifa Aït Baala, relevant que les institutions européennes et internationales représentent 20 % de l'économie bruxelloise ainsi que 23 % des emplois de la Région (soit 163 000 emplois), considère que la thématique développée ce jour est cruciale. Elle attendra cependant sur ce point les conclusions de la réunion de l'*European Quarter Networking Event* prévue vendredi prochain.

Estimant que les impacts du Covid sont importants, la députée s'interroge également sur les tenants et aboutissants de la crise.

Se référant au rapport annuel du commissariat qui précise qu'« une condition *sine qua non* pour approfondir le fonctionnement du commissariat reste la nécessité d'une plus grande ouverture des structures administratives et politiques régionales vis-à-vis de la mission du CEOI ainsi qu'une évaluation et une reconnaissance juste [du fonctionnement du commissariat] », l'intervenante s'interroge en outre sur les interactions entre le gouvernement régional, les administrations et le commissariat. Ces affirmations ne sont en tout cas pas suffisamment précises et requièrent des éclaircissements.

Enfin, l'oratrice se demande si les services du commissariat ont quelque proposition ou suggestion à formuler au gouvernement et aux administrations locales en vue de pallier la complexité des procédures administratives dénoncée dans le rapport précité.

M. Geoffroy Coomans de Brachène rappelle qu'en matière de politique de santé, la compétence de l'Union européenne se limite à appuyer, coordonner ou compléter les actions des États membres. S'il semble que, pendant la crise sanitaire, l'Union européenne a été active tant pour prémunir la santé de ses citoyens que pour protéger le bien-être de son tissu socio-économique, les citoyens bruxellois s'interrogent toutefois sur la méthode, les moyens et les résultats concrets de cette action. L'orateur demande dès lors des précisions complémentaires concernant la stratégie envisagée afin de sensibiliser les Bruxellois au travail réalisé par l'Europe au profit des citoyens.

De spreker stelt vast dat de internetsite van het Commissariaat enkel in het Engels bestaat, maar zowel bestemd is voor een Europees als Brussels publiek. Het exclusieve gebruik van de taal van Shakespeare dreigt een afstand te scheppen, waarbij de taalkloof even belangrijk wordt als de digitale kloof.

De spreker vraagt ook het staat met de bijdrage van het Europees Commissariaat tot de oprichting van het European Quarter Networking Event en vraagt zich af of het wel degelijk om eQuama gaat. Zo niet, dan zou het naast elkaar bestaan van die twee instanties tot overlappings kunnen leiden.

Wat het agentschap voor cyberveiligheid betreft, is de heer Coomans de Brachène er zich van bewust dat de heer Hutchinson niet alle elementen kan meedelen die hij wenst, maar hij vraagt wel of in het kader van de onderhandelingen bepaalde specifieke locaties zijn voorgesteld om het toekomstige agentschap ertoe aan te zetten zich in Brussel te vestigen. Hij vraagt eveneens of er complementariteit bestaat met de openbare en particuliere agentschappen die al in het Gewest gevestigd zijn.

Voorts herinnert de spreker eraan dat de heer Hutchinson in een interview op 15 november 2020 had verklaard dat een perfecte beheersing van het Engels en ervaring in diplomatie en Europese aangelegenheden essentiële criteria zouden zijn bij de selectie van zijn opvolger en dat hij in functie zou blijven totdat de juiste persoon was gevonden. De volksvertegenwoordiger vraagt of de heer Hutchinson bij die verklaring blijft en nog steeds bereid is zijn om mandaat halverwege de zittingsperiode over te dragen. Hij vraagt eveneens of de Brusselse regering die strategie heeft aanvaard en voegt eraan toe dat hij niet begrijpt hoe de heer Hutchinson, die tot een partij behoort die voorstander is van pensionering op 65 jaar, het verantwoordt dat hij in functie blijft.

Tot slot wijst de spreker erop dat de commissaris heeft deelgenomen aan de stuurgroep voor het ontwerp van RPA Wet, dat het regelgevend en strategisch kader voor de Europese wijk en het gebied rond de Wetstraat vaststelt. Hoewel hij zich verheugt over het feit dat het project voor huizenblok 130 werd stopgezet wegens de gezondheidscrisis, aangezien de torens die op die locatie gepland waren, een enorme impact zouden hebben gehad op de aangrenzende wijken en hun levenskwaliteit, maakt de volksvertegenwoordiger zich ook zorgen over de eventuele anti-Europagevoelens die een dergelijk project kan opwekken. Hij is van oordeel dat het project louter vastgoedspeculatie is en aan particuliere vastgoedontwikkelaars zou zijn geweigerd, en vreest dat het plan door iemand anders wordt heropgestart.

De heer Emmanuel De Bock stelt vast dat het team van het commissariaat rekening houdt met de opmerkingen en suggesties die het Brussels Parlement elk jaar doet en die er systematisch toe strekken de band tussen Europa en het Brussels Gewest te versterken. Het is een relatie die moet worden gecultiveerd.

Constatant que le site internet du commissariat est exclusivement en anglais, l'orateur rappelle qu'il s'adresse tant à un public européen qu'à un public bruxellois. L'usage exclusif de la langue de Shakespeare risque de créer une distanciation, la fracture linguistique étant tout aussi importante que la fracture numérique.

L'intervenant s'interroge également sur la contribution du commissariat à la création de *l'European Quarter Networking Event* et demande s'il s'agit bien de l'Equama. Dans le cas contraire, la coexistence de ces deux instances risque de faire double-emploi.

En ce qui concerne l'agence de cyber-sécurité, M. Coomans de Brachène est conscient que M. Hutchinson n'est pas en mesure de communiquer tous les éléments qu'il souhaite mais se demande toutefois si, dans le cadre des négociations, certains lieux concrets ont été proposés afin d'encourager la future agence à s'installer à Bruxelles. Il questionne également l'existence de complémentarités vis-à-vis des agences publiques et privées déjà présentes sur le territoire de la Région.

Rappelant par ailleurs que M. Hutchinson avait déclaré, dans une interview du 15 novembre 2020, qu'une maîtrise parfaite de l'anglais ainsi qu'une expérience dans la diplomatie et les affaires européennes représenteraient des critères incontournables pour la sélection de son successeur, qu'il avait également affirmé qu'il resterait en fonction tant que la bonne personne ne serait pas trouvée, le député demande si ce dernier maintient cette affirmation et questionne la subsistance de sa volonté de cession de mandat dès la moitié de la législature. Il s'interroge également sur l'acceptation de cette stratégie par le gouvernement bruxellois et ajoute qu'il ne comprend pas comment M. Hutchinson, appartenant à un parti qui promeut la pension à 65 ans, justifie son maintien en fonction.

Enfin, l'orateur rappelle que le commissaire a participé au comité d'accompagnement et de pilotage du projet de plan d'aménagement directeur (PAD) Loi, fixant le cadre réglementaire et stratégique pour le quartier européen et le pourtour de la rue de la Loi. S'il se réjouit de la mise à l'arrêt du projet prévu à l'îlot 130 du fait de la crise sanitaire dès lors que les tours envisagées à cette adresse auraient eu un énorme impact sur les quartiers avoisinants et leur qualité de vie, le député ne s'interroge pas moins sur le risque de ressenti anti-européen qu'un tel projet peut susciter. Estimant que le projet relève de la pure spéculation immobilière et aurait été refusé à tout promoteur privé, il craint que le plan ne soit relancé par quelqu'un d'autre.

M. Emmanuel De Bock constate que l'équipe du commissariat tient compte des remarques et suggestions qui lui sont formulées chaque année par le Parlement bruxellois visant systématiquement le renforcement du lien entre l'Europe et la Région bruxelloise. C'est un lien qu'il s'agit de cultiver.

Voorts vraagt de spreker naar de gevolgen van Covid en de impact van het telewerk.

Vervolgens wijst de volksvertegenwoordiger op het belang van de gevolgen van de Brexit, aangezien Groot-Brittannië goed is voor 15% van de Europese markt. In dat verband vraagt hij om nauwkeurigere informatie over de vertegenwoordigingsbevoegdheid die dit land op de gemeenschappelijke markt heeft. Hij wijst erop dat sommige Engelsen ervoor gekozen hebben de Belgische nationaliteit te verwerven en in Brussel zijn gebleven. Hij vraagt welke relatie het team van het commissariaat onderhoudt met de Britse overheden en gaat ervan uit dat er een band zal blijven bestaan. De Britten zijn inderdaad gehecht aan de Europese Unie en aan het aanknopen van een nieuwe handelsrelatie. Nu sommige lidstaten overwegen om in een onzekere toekomst het voorbeeld van het VK te volgen, is het volgens de heer De Bock noodzakelijk om te anticiperen op het uiteenvallen van de EU.

Wat de verdieping van de band tussen Europa, het Gewest en de gemeenten betreft, stelt de spreker vast dat er na de gemeenteraadsverkiezingen contacten zijn gelegd met de nieuwe schepenen en burgemeesters. Het zetelbeleid houdt weliswaar rekening met de bijdrage van Europa tot het Brussels Gewest en de gemeenten en vice versa, maar het belang daarvan - naast het politieke en economische aspect - moet nog aan de burgers worden uitgelegd.

Hoewel de aanwezigheid van een groot aantal nationaliteiten in het Brussels Gewest een buitengewone opportuniteit is, betreuren sommigen de aanwezigheid van gentrificatiedynamieken in verschillende wijken, omdat er onder meer mensen komen van wie de koopkracht ver boven het gewestelijk gemiddelde ligt. Een ander probleem dat rechtstreeks verband houdt met de kwestie van de sociale mix is dat van de Europese scholen. Hoe kunnen de bushaltes van die scholen worden geïntegreerd in het weefsel van de MIVB? Thans stoppen de bussen op plaatsen waarover geen overleg werd gepleegd en veroorzaken ze plaatselijke verkeersopstoppingen. De administratieve overheden zijn weliswaar tolerant, maar dat leidt tot klachten tegen de Europese instellingen.

Bovendien zijn veel Europese en internationale ambtenaren niet op de hoogte van de geschiedenis en complexiteit van de Brusselse instellingen. Bijgevolg is een betere uitleg van de geschiedenis van het Gewest nodig. Volgens de heer De Bock leiden fusies tot elke prijs niet tot zo'n goed bestuur als sommige Europese ambtenaren beweren.

Tot slot wijst de volksvertegenwoordiger op het gebrek aan aandacht voor de gevolgen van de verplaatsingen van de gezinnen van de expats en het probleem met de toegang tot de Belgische nationaliteit als gevolg van bepaalde administratieve lacunes.

Mevrouw Véronique Jamoulle is van oordeel dat het commissariaat een essentiële rol speelt tussen het Gewest, de instellingen en de ambtenaren, alsook bij het onthaal van de werknemers van de internationale instellingen.

L'intervenant s'interroge par ailleurs sur les conséquences du Covid et sur l'impact du télétravail.

Le député rappelle ensuite l'importance des effets du Brexit dès lors que la Grande-Bretagne représentait 15 % du marché européen. A ce propos, il souhaiterait obtenir des informations plus précises concernant le pouvoir de représentation que cet État possédait dans le marché commun. Rappelant que certains Anglais ont choisi d'acquérir la nationalité belge et sont restés à Bruxelles, l'intervenant s'interroge sur la relation qu'entretient l'équipe du commissariat avec les autorités britanniques et suppose qu'un lien va se maintenir. Les Anglais sont effectivement attachés à l'Union européenne ainsi qu'à l'établissement d'une nouvelle relation commerciale. De manière générale, certains pays observateurs considérant l'option d'imiter l'Angleterre dans un avenir incertain, M. De Bock indique qu'il est nécessaire d'anticiper le délitement à la marge de l'Union européenne.

Concernant l'approfondissement du lien entre l'Europe, la Région et les communes, l'orateur constate qu'un contact avec les nouveaux échevins et bourgmestres a été établi à la suite des élections communales. Si la politique de siège intègre l'idée de l'apport de l'Europe à la Région bruxelloise et aux communes et inversement, il est encore nécessaire d'expliquer aux citoyens l'importance de cet apport – au-delà de l'aspect politique et économique.

Si la présence d'une multitude de nationalités en Région bruxelloise est une chance inespérée, certains déplorent la présence de dynamiques de gentrification dans plusieurs quartiers dues notamment à l'installation de personnes dotées d'un pouvoir d'achat largement supérieur à la moyenne régionale. Autre problématique directement liée à la question de la mixité sociale : celle des écoles européennes. Comment à ce propos intégrer les arrêts de bus de ces écoles dans le tissu de la STIB ? Actuellement, ces bus s'arrêtent à des emplacements n'ayant pas été concertés et génèrent certains embouteillages locaux. Les autorités administratives font certes preuve de tolérance mais le phénomène engendre certaines plaintes à l'égard des institutions européennes.

En outre, de nombreux fonctionnaires européens et internationaux ignorent l'histoire ainsi que la complexité des institutions bruxelloises. En conséquence, une meilleure explication de l'histoire de la Région est nécessaire. Selon M. De Bock, la fusion à tout prix n'a pas le sens aussi pragmatique de bonne gouvernance que certains fonctionnaires européens avancent.

Enfin, le député souligne le manque de prise en compte des conséquences liées aux déplacements des familles des expatriés et la problématique de l'accès à la nationalité belge en raison de certaines latences administratives.

Mme Véronique Jamoulle estime que le commissariat joue un rôle essentiel entre la Région, les institutions et ses fonctionnaires ainsi que dans l'accueil des travailleurs des institutions internationales.

Ze benadrukt het belang van voorlichting over het stemrecht bij de gemeenteraadsverkiezingen, pleit voor de uitbreiding van het stemrecht tot de gewestelijke verkiezingen en vraagt of het commissariaat daar werk van maakt. Sommige mensen die al 25 jaar of langer in België wonen, kennen het politieke leven in ons land beter dan dat in hun land van herkomst.

De heer Kalvin Soiresse Njall vindt de rol van het commissariaat zeer belangrijk. Hoewel hij vaststelt dat de positie van Brussel ten opzichte van de Europese instellingen vele voordelen heeft, is ze volgens hem een van de oorzaken van de veelvuldige kritiek waaraan het Brussels Gewest blootstaat. Brussel wordt in de internationale pers vaak geassocieerd met de beslissingen van de Europese Unie en het euroscepticisme straalt rechtstreeks af op het imago van het Gewest.

De spreker heeft tot slot vragen over het manoeuvre om Straatsburg tot rode zone te verklaren, zodat alle activiteiten van het Europees Parlement in Brussel plaatshebben.

*
* *

De heer Alain Hutchinson legt uit dat zijn team het Brussels Parlement op de hoogte zal houden van de evolutie van de situatie en de sociaaleconomische en culturele gevolgen van de pandemie in de Europese wijk. Vrijdag zal een vergadering over die problematiek worden gehouden om een nauwkeuriger beeld van de situatie te krijgen. Bepaalde problemen zijn natuurlijk al zichtbaar: er staan veel plaatsen leeg en er zijn veel gesloten winkels. De commissaris zal samenwerken met de regering, zodra de situatie duidelijker is en de Europese instellingen van plan zijn of om het werk op kantoor al dan niet te hervatten.

De spreker wijst erop dat het geen sinecure was om het commissariaat te laten erkennen door de gewestbesturen. Bij zijn aantreden bestond er in de Brusselse overheidsdiensten een duidelijke agressiviteit tegenover de Europese ambtenaren, die een invloed had op de relaties tussen de ambtenaren, de besturen en de dossiers die ze moesten behandelen. Hoewel die dynamiek evolueert, is dat niet genoeg. De inspanningen om de lokale en gewestelijke besturen en het politieke personeel te informeren, de verjonging van de personeelsformatie van de besturen en een betere talenkennis - vooral van het Engels - hebben weliswaar tot de vastgestelde verbeteringen geleid, maar het commissariaat zou bijvoorbeeld nog op de internetsite van het Gewest moeten worden vermeld.

De heer Hutchinson legt vervolgens uit dat hij voorlichtingsinstrumenten heeft ingevoerd om de Europese ambtenaren ertoe aan te moedigen hun stem uit te brengen bij de gemeenteraadsverkiezingen. Hoewel het inschrijvingspercentage marginaal blijft, neemt het toe: het is gestegen van 18 tot 23%.

Soulignant l'importance du travail d'information lié au droit de vote pour les élections communales, l'intervenante plaide pour l'étendue de ce droit aux élections régionales et interroge la présence de cette thématique au sein des travaux du commissariat. Certaines personnes habitant en Belgique depuis vingt-cinq ans ou plus connaissent davantage la vie politique de notre pays que celle de leur pays d'origine.

M. Kalvin Soiresse Njall qualifie le rôle du commissariat d'extrêmement important. Bien qu'il constate que la position de Bruxelles vis-à-vis des institutions européennes a de multiples avantages, elle est, selon lui, l'une des causes des nombreuses critiques auxquelles la Région bruxelloise est exposée. Bruxelles étant souvent associée dans la presse internationale aux décisions prises par l'Union européenne, l'euroscepticisme rejaillit directement sur l'image de la Région.

L'orateur s'interroge enfin sur la manœuvre opérée afin que Strasbourg soit déclarée en zone rouge de sorte que l'ensemble des activités du Parlement européen soient ramenées à Bruxelles.

*
* *

M. Alain Hutchinson explique que son équipe tiendra le Parlement bruxellois au courant de l'évolution de la situation et des conséquences socio-économiques et culturelles de la pandémie dans le quartier européen. Une réunion portant sur la problématique aura lieu vendredi et permettra de développer une vision plus précise de la situation. Certaines difficultés sont évidemment d'ores et déjà visibles : les endroits déserts et les commerces fermés sont nombreux. En fonction d'un état des lieux plus précis et de l'intention des institutions européennes de reprendre ou non le travail en présentiel, le commissaire agira en collaboration avec le gouvernement.

En ce qui concerne la reconnaissance du commissariat au niveau des administrations régionales, l'orateur explique que le travail a été complexe. A son entrée en fonction, il existait, dans les administrations publiques bruxelloises, une agressivité évidente vis-à-vis des Européens, avec une influence sur les relations entre les fonctionnaires, les administrations et les dossiers qui leur étaient soumis. Bien que cette dynamique soit en évolution, elle n'est pas suffisante. Si des efforts d'information envers les administrations communales et régionales et envers le personnel politique, le rajeunissement des cadres dans les administrations ainsi qu'une meilleure connaissance des langues - de l'anglais particulièrement - ont permis les améliorations observées, le commissariat devrait par exemple encore être mentionné sur le site internet de la Région.

M. Hutchinson explique ensuite avoir mis en place des outils d'information afin d'encourager les fonctionnaires européens à voter lors des élections communales. Bien qu'il reste marginal, le taux d'inscription augmente : il est monté de 18 à 23 %.

Wat betreft de mogelijkheid voor de Europese ambtenaren om deel te nemen aan de gewestelijke verkiezingen, heeft het team van het commissariaat dat als eerste aangekaart. Het gaat echter om een politieke beslissing. De spreker vindt het normaal dat de enkele honderdduizenden internationale ambtenaren en hun gezin inspraak hebben in de beslissingen over het bestuur van het Brussels Gewest. Hij pleit er dan ook voor dat voor de buitenlanders dezelfde regels gelden als voor de Belgen en dat de stemming dan ook verplicht wordt voor de buitenlanders die zouden vragen om te mogen deelnemen aan de verkiezingen.

Vervolgens is de heer Hutchinson van oordeel dat Europa tekortgeschoten is in de aanpak van de Covid-pandemie, maar hij wijst erop dat de lidstaten zijn opgetreden. De bevoegdheid van de Commissie om voorstellen te doen is beperkt; het zijn de Raad van Ministers en het Parlement die het laatste woord hebben. Dat is het grootste probleem bij het bouwen aan Europa. Voorts zou het nodig zijn om de kleurcodes op Europees niveau te harmoniseren. De aanpak van de gezondheidscrisis lijkt in het algemeen slecht georganiseerd, maar gezondheid is geen Europese bevoegdheid. Het commissariaat wordt in de eerste plaats geconfronteerd met pragmatische problemen. Ze hebben te maken met datums, voorwaarden, enz. voor de hervatting van het werk op kantoor.

Wat de internetsite betreft, werd wegens een beperkt budget voorrang gegeven aan het Engels. Bovendien worden de meeste vragen door de internationale instellingen en organisaties in het Engels gesteld, dat nog steeds de dominante voertaal is. Er dient over een extra budget te worden onderhandeld voor vertalingen in het Frans en het Nederlands. De vertalingen zullen zo spoedig mogelijk online worden geplaatst.

Het *European Quarter Networking Event* is een gezamenlijk overheidsinitiatief van het commissariaat en visit.brussels. Het gaat dus niet om eQuama of een groep waarin de projectontwikkelaars in de meerderheid zijn. De doelstellingen zijn van sociale aard en strekken ertoe in de Europese wijk leven in de brouwerij te brengen in het belang van degenen die er werken en wonen. Er wordt een reeks initiatieven genomen om de Brusselaars naar de Europese wijk te lokken. Er worden veel woningen gebouwd en de operatie bright.brussels wordt ook met dat doel georganiseerd (de Europese instellingen zullen deelnemen aan de financiering ervan). Voorts zijn er nog andere initiatieven rond de musea in de Europese wijk, waarvan zowel de Europeanen als de Brusselaars op de hoogte worden gebracht. Het team van het commissariaat onderhoudt ook regelmatige betrekkingen met de wijkcomités, die vaak sceptisch of zelfs vijandig staan tegenover de Europese initiatieven, die ze van zeer nabij volgen.

Wat het centrum voor cyberveiligheid betreft, precieseert de spreker dat de onderhandelingen moeizaam verlopen. Verschillende Europese steden en verschillende lidstaten zijn kandidaat (Letland, Duitsland, Spanje, Frankrijk). Het centrum is vrij groot, aangezien er enkele honderden ambtenaren zullen werken. Het commissariaat is er voorstander van dat het centrum in het Gewest wordt gevestigd wegens IT-agentschappen die al in Brussel

En ce qui concerne la possibilité pour les fonctionnaires européens de participer aux élections régionales, l'équipe du commissariat est la première à la relayer. Il s'agit cependant d'une décision politique. L'orateur estime qu'il serait normal que les quelques centaines de milliers de fonctionnaires internationaux et leur famille pèsent dans les décisions liées à la gestion du territoire bruxellois et plaide à ce propos pour que les mêmes règles s'appliquent aux étrangers et aux Belges et dès lors pour que le vote soit obligatoire également pour les étrangers qui demanderaient à pouvoir participer aux élections.

M. Hutchinson estime ensuite que l'action européenne vis-à-vis du Covid n'est pas suffisante mais rappelle que ce sont les États membres qui ont manœuvré. Le pouvoir propositionnel de la Commission est limité ; ce sont le Conseil des ministres et le Parlement qui ont le dernier mot. Il s'agit de la principale difficulté liée à la gestion de l'édifice européen. Il serait par ailleurs nécessaire d'harmoniser les codes couleurs à un niveau européen. Si, de manière générale, la prise en charge de la crise sanitaire paraît désordonnée, la santé n'est toutefois pas une compétence européenne. Les questions auxquelles le commissariat est confronté sont avant tout de nature pragmatique. Elles sont liées aux dates, conditions, ... de reprise du travail en mode présentiel.

Concernant le site internet, la langue anglaise avait été prioritairement choisie en raison d'un budget restreint. De plus, les sollicitations reçues de la part des institutions et organismes internationaux sont majoritairement en anglais, qui reste la langue véhiculaire prédominante. Un budget supplémentaire est à négocier afin d'ajouter des traductions en français en néerlandais. Ces dernières seront mises en ligne le plus rapidement possible.

L'*European Quarter Networking Event* est quant à lui une initiative publique conjointe du commissariat et de visit.brussels. Ce n'est donc pas l'Equama ni un groupe au sein duquel les promoteurs immobiliers sont majoritaires. Ses objectifs sont sociaux et visent à faire vivre le quartier européen dans l'intérêt de ceux qui y travaillent ainsi que de ceux qui y vivent. Une série d'initiatives y sont prises afin d'attirer les Bruxellois vers le quartier européen. De nombreux logements sont construits et l'opération bright.brussels est également organisée dans cette optique (les institutions européennes participeront à son financement). Par ailleurs, d'autres initiatives s'articulent autour des musées qui se situent dans le quartier européen et sont diffusées tant vers les Européens que vers les Bruxellois. L'équipe du commissariat entretient également des relations régulières avec les comités de quartier qui sont souvent dubitatifs voir hostiles vis-à-vis des initiatives européennes qu'ils suivent de très près.

En ce qui concerne le centre pour la cyber-sécurité, l'orateur précise que les négociations sont difficiles. Plusieurs villes européennes et plusieurs États membres sont candidats (Lettonie, Allemagne, Espagne, France). Le centre est relativement important puisque un nombre important de fonctionnaires seront amenés à y travailler. La Commission est favorable à son installation dans la Région en raison de ses agences informatiques déjà installées à Bruxelles. Mais

gevestigd zijn. De heer Hutchinson vreest echter dat bepaalde problemen de geleverde inspanningen dwarsbomen (bijvoorbeeld een door het Gewest verschuldigde dwangsom die binnenkort moet worden betaald). De definitieve beslissing komt toe aan de Raad van Ministers van de EU.

Wat zijn vervanging betreft, verklaart de heer Hutchinson dat hij, hoewel hij zich nog steeds gepassioneerd en betrokken voelt bij zijn opdrachten, klaar is om te vertrekken. Hij vraagt de regering echter om een opvolger met het juiste profiel te kiezen, waaronder beheersing van het Engels, diplomatieke vaardigheden en een netwerk van internationale contacten. De commissaris is van oordeel dat het mandaat niet zomaar mag worden verleend. Het moet worden aangeboden aan iemand die er werk wil van maken. De heer Hutchinson is in ieder geval bereid hem op te leiden, hem zijn adresboekje te bezorgen en hem in contact te brengen met zijn belangrijkste gesprekspartners. Hij wenst hem met name voor te stellen aan de voorzitters en de secretarissen-generaal van de Europese instellingen, die onmisbare contacten zijn.

Wat het RPA Wet betreft, preciseert de spreker dat het commissariaat het niet heeft opgesteld; dat was de bevoegdheid van perspective.brussels. De heer Hutchinson was daarentegen lid van de jury bij de architectuurwedstrijd voor huizenblok 130 en heeft er samen met andere Brusselaars gepleit voor een formule die zo goed mogelijk geïntegreerd kan worden in het sociale en economische leven van de wijk. Daarom is het project gewijzigd van een plan met drie in een plan met twee torens van minder dan 200 meter hoog. Bovendien heeft de commissaris er met zijn partners voor gezorgd dat er een volledig open openbare ruimte komt aan de voet van de nieuwe gebouwen en hij heeft de - thans onbestaande - doorlaatbaarheid tussen de wijk van de Squares, de Wetstraat en de rest van de Europese wijk aangekaart. Hij heeft eveneens toegezien op de planning van duizenden vierkante meters handelsruimte. Het zal niet enkel om snackbars gaan, maar ook om winkels voor het groeiende aantal inwoners van de wijk. Bovendien hebben hij en zijn partners gepleit voor een architectuur die niet aan de ene kant een gevel en aan de andere kant een achtergebouw heeft. Ze hebben gezorgd voor de planning van een vergroende en zeer ruime aanleg. Die elementen werden verworven in samenwerking met andere grote projecten zoals de renovatie van het metrostation Maalbeek door de MIVB.

De impact van Covid en telewerk zal eveneens vrijdag worden besproken tijdens de voornoemde vergadering. De spreker preciseert echter dat er al permanente contacten zijn gelegd met de verschillende Europese instellingen en hun directeurs Human Resources. Zijn team tracht hen ervan te overtuigen zo snel en adequaat mogelijk te werken aan een gedeeltelijke hervatting van het werk op kantoor. Het gaat niet alleen om de Europese of internationale ambtenaren, maar ook om alle activiteiten die afhankelijk zijn van hun instellingen. De lokalen van veel verenigingen of coworking spaces staan immers leeg wegens telewerk. Iedereen wacht op een herstel - al was het maar gedeeltelijk. Dat zal echter tijd vergen en zal nooit volledig zijn.

M. Hutchinson craint que certains problèmes ne contrecarrent les efforts menés (ainsi d'une astreinte due par la Région qui devrait être prochainement réglée). La décision finale reviendra au Conseil des ministres de l'UE.

Abordant la problématique de son remplacement, M. Hutchinson affirme que bien qu'il se sente, encore aujourd'hui, passionné et mobilisé par les missions qui sont les siennes, il est prêt à partir. Toutefois, il demande au gouvernement de sélectionner un successeur ayant un profil adéquat incluant la maîtrise de l'anglais, le sens de la diplomatie et un réseau de relations au niveau international. Le commissaire estime que le mandat ne peut pas être remis par défaut. Il est nécessaire de l'offrir à une personne ayant l'envie de s'investir. M. Hutchinson est en tout cas disposé à le former, à lui transmettre son carnet d'adresses et à le mettre en relation avec ses interlocuteurs principaux. Il souhaite notamment le présenter aux présidents et secrétaire généraux des institutions européennes, qui sont des contacts indispensables.

Concernant le PAD Loi, l'intervenant précise que le CEOI n'est pas l'auteur de son élaboration ; c'est la compétence de perspective.brussels. M. Hutchinson a en revanche été membre du jury du concours d'architecture pour l'îlot 130 et y a plaidé avec d'autres Bruxellois pour une formule qui soit la plus intégrable possible dans la vie sociale et économique du quartier. C'est la raison pour laquelle le projet a glissé d'une planification de trois à deux tours de moins de 200 mètres de haut. De plus, le commissaire a veillé avec ses partenaires à ce qu'un espace public totalement ouvert soit prévu au pied des nouvelles constructions et s'est soucié de la perméabilité – actuellement inexistante – entre le quartier des squares, la rue de la Loi et le reste du quartier européen. Il a également veillé à la planification de milliers de mètres carrés de commerce. Il ne s'agira pas uniquement de snack-bars mais également de commerces destinés aux habitants de plus en plus nombreux du quartier. En outre, lui et ses partenaires ont plaidé pour une architecture ne présentant pas une façade d'un côté et un arrière bâtiment de l'autre et ont permis la prévision d'un aménagement verdurisé et très espacé. Ces éléments ont été acquis en collaboration avec d'autres grands projets tels que la rénovation de la gare Maelbeek par la STIB.

Au sujet de l'impact du Covid et du télétravail, celui-ci sera également discuté vendredi, lors de la réunion évoquée plus haut. Néanmoins, l'orateur précise que les contacts avec les différentes institutions européennes et leurs directeurs des ressources humaines sont d'ores et déjà permanents. Son équipe tente de les persuader d'avancer de la façon la plus rapide et la plus adéquate possible vers un retour partiel au travail en présentiel. Cela ne concerne pas uniquement les fonctionnaires européens ou internationaux mais également l'ensemble des activités en orbite autour de leurs institutions. De nombreuses associations ou espaces de coworking sont en effet également en latence ou en télétravail. Tout le monde est dans l'attente d'une reprise – fût-elle partielle. Celle-ci s'annonce toutefois longue et ne sera jamais totale.

De heer Hutchinson preciseert nog dat hij niet heeft deelgenomen aan de politieke debatten over de Brexit. Zijn team heeft mee gezocht naar oplossingen voor de gevolgen voor de Europese ambtenaren en hij heeft namens hen uitvoerig gepleit bij de Commissie, de Raad en het Parlement. Op het niveau van de instellingen werd een akkoord bereikt, opdat de ambtenaren die vóór de Brexit in Brussel werkten en woonden, er kunnen blijven en hun loopbaan kunnen voortzetten. Voor degenen die geen ambtenaar zijn, blijft de kwestie onopgelost.

De spreker geeft toe dat de relatie met de gemeenten complex is. Hoewel de Europese instellingen in Brussel beschikken over een onthaal, een luisterend oor en faciliteiten die ze nergens anders zouden vinden, blijven er toch complexe debatten bestaan. Onder meer de dossiers in verband met stedenbouw en vastgoedontwikkeling blijven problematisch. Dat is bijvoorbeeld het geval voor het RPA Delta Herrmann-Debroux, dat voorziet in gedeeltelijke bestemmingswijzigingen van twee huizenblokken in Beaulieu die gehuurd worden door de Commissie, die bijgevolg zou kunnen beslissen om de ambtenaren elders onder te brengen.

Vervolgens legt de spreker uit dat de Commissie onlangs beslist heeft om de kantooroppervlakte in toren "The One" volledig te gebruiken. Dat gebouw, dat tegenover huizenblok 130 ligt en aan het Europeagebouw grenst, is in twee delen gesplitst. Het eerste deel - aan de spoorweg - wordt volledig bestemd voor woningen, terwijl het tweede deel - tegenover de Wetstraat - uitsluitend bestemd wordt voor kantoren. Er zal een tweede toren worden gebouwd, zodra het juridische en stedenbouwkundige kluwen dat al jaren bestaat, ontward is. De toren zal onderdak bieden aan het nieuwe conferentiecentrum van de Commissie, die eveneens hoopt een vergunning te krijgen om de bovenste verdiepingen in gebruik te nemen. De sluiting van het conferentiecentrum aan het Jourdanplein, die voor 2022 gepland is, wordt uitgesteld in afwachting van het nieuwe gebouw. De debatten met de buurtcomités verlopen echter niet van een leien dakje. Door haar diensten te hergroeperen zou de Commissie op andere plaatsen veel ruimte kunnen vrijmaken en het aantal verplaatsingen – waar thans geen einde aan komt, aangezien in elke straat van de Europese wijk minstens twee of drie gebouwen door de diensten van de Commissie worden gebruikt - kan verminderen.

Het project voor huizenblok 130 wordt niet opgegeven, maar zou moeten worden herzien en afgeschaald. In ieder geval biedt het RPA Wet een kans om andere ontbrekende functies in de wijk te ontwikkelen, aangezien het de bouw van nieuwe woningen, scholen of culturele instellingen mogelijk zou maken. De Brusselse actoren uit de vastgoedsector, de culturele sector en het onderwijs zullen interessante projecten kunnen voorstellen.

De commissaris deelt vervolgens mee dat hij onlangs aanwezig was bij de officiële opening van een nieuw park/burgertuin op de hoek van de Vautierstraat en de

M. Hutchinson précise encore ne pas avoir participé aux débats politiques sur le Brexit. Son équipe a pris part à la recherche de solutions relatives aux conséquences occasionnées sur les fonctionnaires européens et l'orateur a longuement plaidé en leur faveur auprès de la Commission, du Conseil ainsi que du Parlement. Un accord a été dégagé au niveau des institutions afin que les fonctionnaires qui étaient présents sur le territoire bruxellois avant le Brexit puissent y rester et y terminer leur carrière. En ce qui concerne les personnes n'occupant pas un poste de fonctionnaire, la question reste en suspens.

Quant à la question du rapport avec les communes, l'intervenant avoue qu'elle est complexe. Si les institutions européennes disposent à Bruxelles d'un accueil, d'une écoute ainsi que de facilités qu'elles ne rencontreraient nulle part ailleurs, il subsiste des débats complexes. Les dossiers d'urbanisme et de promotion immobilière restent notamment problématiques. Il en est ainsi par exemple dans le cadre du PAD Delta-Herrmann-Debroux qui prévoit, à Beaulieu, des changements d'affectation partiels pour deux îlots que la Commission loue ; elle pourrait donc décider de reloger les fonctionnaires.

L'orateur explique ensuite que la Commission a récemment décidé d'occuper l'ensemble des surfaces de bureau de la tour « One ». Ce bâtiment, faisant face à l'îlot 130 et jouxtant le bâtiment Europa, est divisé en deux parties. La première – dirigée vers le chemin de fer – est entièrement consacrée au logement tandis que la seconde – faisant face à la rue de la Loi – est exclusivement consacrée au bureau. Une deuxième tour sera construite lorsque l'imbroglie juridico-urbanistique en cours depuis des années prendra fin. Elle hébergera à sa base le nouveau centre de conférence de la Commission qui espère également obtenir l'autorisation d'occuper les étages supérieurs. La fermeture du centre de conférence situé à la place Jourdan prévue pour 2022 sera reportée dans l'attente de cette nouvelle construction. Les débats sont toutefois houleux avec les comités de quartier. Or, en regroupant ses services, la Commission dégagerait énormément d'espace dans d'autres lieux et occasionnerait la réduction du nombre de déplacements – actuellement incessants, puisqu'au sein du quartier européen, chaque rue dispose, au minimum, de deux ou trois bâtiments occupés par les services de la Commission.

Le projet de l'îlot 130 n'est quant à lui pas abandonné mais devrait être corrigé et revu à la baisse. Cela nécessitera des discussions avec le commissaire européen Johannes Hahn. Le projet de PAD Loi représente en tout cas une opportunité pour développer d'autres fonctions manquantes dans le quartier puisqu'il permettrait la construction de nouveaux logements, écoles ou institutions culturelles. Les acteurs bruxellois de l'immobilier, de la culture et de l'enseignement seront en mesure d'imaginer des projets intéressants.

Le commissaire annonce ensuite avoir récemment participé à l'inauguration d'un nouveau parc/jardin citoyen au coin de la rue Vautier et de la rue Wiertz en présence du

Wiertzstraat in aanwezigheid van de burgemeester van de gemeente Elsene en de Voorzitter van het Europees Parlement. Het gaat om een klein park rond het Wiertzmuseum, waarvan het Parlement de erfpacht heeft. Het gebied werd heraangelegd en er werd een muziekkiosk gebouwd. Elke middag heeft er een concert plaats. Het Parlement heeft Brusselse muzikanten aangeworven om die actoren van de Brusselse cultuur, die er slecht aan toe is, wat werk te bezorgen. Het Parlement heeft ook een erfpacht op het huis naast het museum, dat weliswaar beschermd is, maar toch een ruïne is. Dergelijke initiatieven zijn lovenswaardig, maar niet meer dan details in het grote aantal diverse initiatieven van de internationale instellingen in Brussel.

Wat de Europese scholen betreft, preciseert de spreker dat ze niet onder de bevoegdheid van het Gewest vallen, maar onder die van het federale niveau en de Gemeenschappen. Ze worden beheerd door het secretariaat-generaal van de Europese scholen, waarin de Commissie, de Belgische federale regering, de federatie Wallonië-Brussel, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigd zijn. Thans zijn er vier Europese scholen in Brussel, waar alle plaatsen bezet zijn door de kinderen van zowel de ambtenaren als van het bewakingspersoneel, de chauffeurs, enz. Aangezien er niet genoeg plaatsen zijn, is er een vijfde Europese school gepland. De enige beslissing die de federale regering tot dusver heeft genomen, betreft de locatie: de school zal worden gevestigd op de site van het voormalige NAVO-hoofdkwartier in Evere en de vooropening zal in september 2021 plaatshebben. In afwachting van de definitieve werken zullen er containers worden geplaatst. Het zou wellicht nuttig zijn om een einde te maken aan dat type school in Brussel. In andere lidstaten bestaat er een alternatief systeem: nationale scholen die door de Europese Unie zijn erkend en die een grotere sociale mix garanderen. Voorts zijn er al 33 internationale scholen in Brussel, gaande van het Lycée français tot de Japanse School (zie het rapport "Brussel in cijfers"). Aangezien Brussel het belangrijkste diplomatieke centrum ter wereld is, zijn er dan ook veel internationale studenten.

De meeste scholen hebben hun eigen schoolvervoersysteem. In een tijd waarin iedereen zich zorgen maakt over duurzame ontwikkeling, doet dat de wenkbrauwen fronsen. De problematiek is aan de orde gesteld bij het secretariaat-generaal van de Europese scholen, maar men moet rekening houden met de vele Brusselse vervoerbedrijven die op dat netwerk opereren en het grote aantal Belgische personeelsleden die er werken.

Wat de verwerving van de Belgische nationaliteit betreft, die aan de orde werd gesteld in het kader van de Brexit, wijst de heer Hutchinson erop dat er weliswaar aanvragen worden ingediend om de nationaliteit te verkrijgen, maar dat het er niet veel zijn. De meeste EU-ambtenaren of ambtenaren van andere instellingen worden Brusselaars: voor iemand die vijfendertig jaar in Brussel heeft gewoond en gewerkt, er getrouwd is en er kinderen heeft gekregen, is het moeilijk om terug te keren naar zijn geboortedorp. Daarom is het belangrijk dat zijn kinderen en kleinkinderen de kans krijgen om Belg te worden. Daar wringt echter het schoentje. De bijzondere identiteitskaart die ze van het Ministerie van

bourgmestre de la commune d'Ixelles et du président du Parlement européen. Il s'agit d'un petit parc ceinturant le musée Wiertz dont le Parlement a l'emphytéose. L'espace a été réaménagé et un kiosque à musique y a été construit. Chaque midi, un concert y prend place. Le Parlement a engagé des musiciens bruxellois afin de donner un peu d'emplois à ces acteurs de la culture bruxelloise mal en point. Le Parlement dispose également de l'emphytéose de la maison – en ruine malgré qu'elle soit classée – jouxtant le musée. De telles initiatives, bien qu'elles soient des détails dans la grande marre des initiatives multiples et diverses des institutions internationales de Bruxelles, sont à louer.

En ce qui concerne les écoles européennes, l'intervenant précise qu'elles ne relèvent pas de la Région mais du niveau fédéral et des Communautés. Elles sont gérées par le secrétariat général des écoles européennes au sein duquel la Commission, le gouvernement fédéral belge, la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Communauté flamande ainsi que la Communauté germanophone sont représentés. Actuellement, il existe quatre écoles européennes à Bruxelles, toutes complètes et fréquentées tant par les enfants des fonctionnaires que par des enfants du personnel de gardiennage, des chauffeurs, etc. Les places étant manquantes, une cinquième école européenne est prévue. L'unique décision la concernant prise à ce jour par le gouvernement fédéral porte sur son emplacement : elle s'établira sur le site de l'ancien état-major de l'OTAN à Evere et sera pré-ouverte en septembre 2021. Dans l'attente des travaux définitifs d'installation, des containers y seront installés. Il ne serait sans doute pas inutile de mettre un terme à ce type d'école à Bruxelles. Dans d'autres États membres, un système alternatif existe : des écoles nationales agréées par l'Union Européenne, qui garantissent davantage de mixité sociale. Il existe par ailleurs déjà 33 écoles internationales à Bruxelles, allant du Lycée français à l'École japonaise (voir le rapport « Bruxelles en chiffres »). En effet, Bruxelles occupant la première place diplomatique au monde, le nombre d'étudiants internationaux présents à Bruxelles est considérable.

La majorité de ces écoles a son propre système de transport scolaire. Au moment où tout le monde se préoccupe du développement durable, cela pose question. La problématique a certes été évoquée auprès du secrétariat général des écoles européennes mais il faut tenir compte des nombreuses sociétés bruxelloises de transport en bus qui fonctionnent grâce à ce réseau ainsi que de la quantité importante de personnel belge travaillant pour celles-ci.

Au sujet de la problématique de l'acquisition de la nationalité, qui s'est révélée au moment du Brexit, M. Hutchinson explique que, bien qu'elles surviennent, les demandes de nationalité ne sont pas courantes. La plupart des fonctionnaires européens ou d'autres institutions deviennent des Bruxellois tout court : lorsqu'une personne a vécu trente-cinq ans à Bruxelles pour y mener carrière, qu'elle s'y est mariée et y a fait des enfants, il lui est difficile de repartir dans son village natal. Il est donc important de donner, tout au moins à leurs enfants et petits-enfants, l'opportunité de devenir belge. Or, c'est là que le bât blesse. En effet, la carte spéciale qui leur est délivrée par le

Buitenlandse Zaken krijgen, wordt immers niet in aanmerking genomen in het koninklijk besluit dat de voorwaarden vaststelt voor het leveren van het bewijs dat men tijdens vijf opeenvolgende jaren (of meer in geval van bepaalde procedures) in België heeft verbleven. De inschrijving bij verhuizing naar bepaalde gemeenten doet eveneens problemen rijzen. Het team van het commissariaat heeft daarom gepleit voor een wijziging van de regelgeving.

Een tweede probleem bij het verwerven van de Belgische nationaliteit wanneer men een internationaal ambtenaar is, is de verplichting om zijn bijdrage tot de nationale rijkdom te bewijzen. De regering houdt immers rekening met de sociale bijdragen. De ambtenaren dragen evenwel niet bij tot het Belgische socialezekerheidsstelsel, maar wel tot het Europese socialezekerheidsstelsel.

Wat het *Brussels bashing* betreft, is de heer Hutchinson het ermee eens dat als men naar de Franse of Britse radio luistert, men regelmatig hoort "Brussel heeft beslist...". Daardoor wordt de minder positieve kant van Europa gelijkgesteld met Brussel. Dat is de andere kant van de medaille van de rol van Brussel als hoofdstad van Europa. Aangezien dat een vaste uitdrukking van de journalisten is, kan de commissaris dat niet rechtzetten. Zijn team werkt echter zeer hard aan het bevorderen van een positief imago van Brussel in de lidstaten. De talrijke initiatieven van hub.brussels, brussels.international en visit.brussels strekken er onder meer toe van Brussel een populaire bestemming te maken en het belang en de openheid van de hoofdstad te promoten.

Wat het incident in Straatsburg betreft, is de heer Hutchinson van oordeel dat het niet gebeurd zou zijn als er Europese coördinatie zou bestaan. Europa zou de rode, oranje en groene zones moeten vaststellen op basis van objectieve criteria, die niet voor politieke doeleinden mogen worden gebruikt. Helaas maken veel leiders daar een spelletje van. Als het departement Bas-Rhin een rode zone wordt en dat impliceert dat de plenaire vergadering van september naar Brussel wordt verplaatst, zal die niettemin onder bijzondere voorwaarden plaatshebben: enkel de fractieleiders, de commissievoorzitters, de Voorzitter van het Parlement en het Bureau, alsook de volksvertegenwoordigers die in Brussel wonen, mogen aanwezig zijn en de andere parlementsleden zullen via videoconferentie moeten deelnemen. Het debat Brussel/Straatsburg is echter allang aan de gang. Het Parlement heeft al vier keer met een grote meerderheid resoluties tot afschaffing van de zetel in Straatsburg goedgekeurd. Als compensatie zou er een Europese universiteit kunnen worden gevestigd in de leegstaande gebouwen, die ook zouden kunnen worden gebruikt door de Raad van Europa, die sinds 1949 in Straatsburg is gevestigd. De heer Hutchinson pleit er in ieder geval voor om een einde te maken aan de maandelijkse verplaatsingen tussen Straatsburg en Brussel, teneinde de energiekosten en andere uitgaven te beperken. Zolang Frankrijk Straatsburg blijft zien als de belichaming van de Duits-Franse verzoening, is het debat echter nog niet gewonnen. De Raad van Ministers kan enkel bij eenparigheid van stemmen de knoop doorhakken.

ministère des Affaires étrangères n'est pas reprise dans l'arrêté royal qui fixe les conditions pour prouver une résidence en Belgique durant une période de cinq années consécutives (ou plus dans le cas de certaines procédures). Le problème de l'inscription lors de déménagements dans certaines communes se pose également. L'équipe du commissariat a donc plaidé pour une modification de la réglementation.

Une seconde cause de la difficulté à acquérir la nationalité belge lorsque l'on est fonctionnaire international réside dans l'obligation de prouver son apport à la richesse nationale. En effet, le gouvernement tient compte de la participation aux cotisations sociales. Or, les fonctionnaires ne cotisent pas à la sécurité sociale belge mais à la sécurité sociale européenne.

Au sujet du *Brussels-bashing*, M. Hutchinson convient que lorsque l'on écoute les radios françaises ou britanniques, on entend régulièrement que « Bruxelles a décidé... ». En conséquence, le mauvais côté de l'Europe est assimilé à Bruxelles. Il s'agit du revers de la médaille du rôle de capitale européenne. S'agissant d'un raccourci opéré par des journalistes, le commissaire est impuissant à corriger le tir. Son équipe est toutefois très active dans la promotion d'une image positive de Bruxelles au sein des États membres. Les nombreuses initiatives prises par hub.brussels, brussels.international et visit.brussels visent notamment à populariser Bruxelles en tant que destination et à promouvoir l'importance et l'ouverture de la capitale.

En ce qui concerne l'incident de Strasbourg, M. Hutchinson estime qu'il ne se serait pas produit si une coordination européenne avait été organisée. Il devrait revenir à l'Europe d'établir les zones rouges, orange et vertes selon des critères objectifs qui ne puissent être utilisés à des fins politiques. Malheureusement, de nombreux dirigeants s'y amusent. S'il résulte du passage en zone rouge du département du Bas-Rhin le déplacement à Bruxelles de la séance plénière du mois de septembre, celle-ci se tiendra néanmoins dans des conditions particulières : seuls les chefs de groupe, les présidents de commission, le président du Parlement et du bureau ainsi que les députés vivant à Bruxelles seront présents, les autres y assisteront par visioconférence. Le débat Bruxelles/Strasbourg est cependant ancien. Le Parlement a voté, à quatre reprises et à une forte majorité, des résolutions visant à supprimer le siège à Strasbourg. En compensation, une université européenne pourrait voir le jour dans les bâtiments inoccupés ; ceux-ci pourraient également être occupés par le Conseil de l'Europe se situant à Strasbourg depuis 1949. Monsieur Hutchinson plaide en tout cas pour l'arrêt de ces va-et-vient mensuels entre Strasbourg et Bruxelles de manière à limiter les coûts énergétiques et autres dépenses. Tant que la France continuera à considérer Strasbourg comme la représentation de la réconciliation germano-française, le débat n'est toutefois pas gagné. Afin de trancher, le Conseil des ministres devra obtenir l'unanimité.

*
* *

De heer Geoffroy Coomans de Brachène vreest dat de operationalisering van het project voor huizenblok 130 het imago van de Europese wijk en van de Europese instelling aanzienlijk zal aantasten. Hij wijst erop dat het om de hoogste toren van Brussel zou gaan (155 meter). Ter vergelijking: de toren op de UP-site, gebouwd langs het kanaal en dus in het lager gelegen deel van de stad, is 142 meter hoog. Hij maakt zich zorgen over de skyline van de wijk en is van oordeel dat de architecturale kwaliteit van het gebied altijd op de afspraak ontbrak. Hij vreest dat het imago van de Europese instellingen afhangt van die enkele straten.

Wat de internetsite betreft, wijst de spreker erop dat het probleem met het gebruik van het Engels op de internetsite al vorig jaar onder de aandacht was gebracht. Daartoe zou een begroting moeten worden uitgetrokken.

De voorzitter verwijst naar de begrotingsbesprekingen.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène dringt erop aan dat er enkele honderden of duizenden euro's voor de vertaling worden uitgetrokken.

Hij wijst erop dat hij voorstander van de Europese Unie is en wenst dat ze de Brusselaars beter informeert over wat ze doet.

Volgens de heer Coomans de Brachène betwist de Europese Unie niet het idee dat ze niet op haar plaats is in de gebouwen die ze in Beaulieu gebruikt. Voor zover hij weet, hebben de Europese ambtenaren zelf het recht opgeëist om terug te keren naar het hart van de Europese wijk. De situatie zou dus niet problematisch mogen zijn. De Europese instellingen hebben echter een verworven recht in de wijk, zodat men ze niet kan vragen om de gebouwen van de ene dag op de andere te ontruimen.

Voorts maakt de volksvertegenwoordiger zich veel zorgen over de verklaringen van de heer Hutchinson over de toren "The One", aangezien de nieuwe vergunning, die was afgegeven ter vervanging van de eerste vergunning, die werd ingetrokken omdat het risico bestond dat ze door de Raad van State zou worden vernietigd, waarschijnlijk door dezelfde instantie dreigt te worden vernietigd. Het is dus geen geheim dat het om een vreemde situatie gaat. Voorts werd slechts 10% woningen gerealiseerd, hoewel zowel de Europese Unie als het Gewest 25% in het kader van die projecten hadden beloofd. Hoewel de dichtheid een uitdaging van essentieel belang is, vreest de volksvertegenwoordiger dat een grotere verdichting zodanige eisen op het vlak van de infrastructuur doet ontstaan dat de aangekondigde doelstelling op het gebied van de levenskwaliteit niet kan worden gehaald.

De heer Emmanuel De Bock wijst erop dat een aantal Europeanen van oordeel zijn dat het Gewest slecht bestuurd wordt en versnipperd is. Het is voor hen niet makkelijk om de problemen bij het bestuur van de stad te begrijpen.

*
* *

M. Geoffroy Coomans de Brachène craint que l'opérationnalisation du projet de l'îlot 130 ne détériore considérablement l'image du quartier européen et de l'institution européenne. Il rappelle qu'il s'agirait d'ériger la plus grande tour de Bruxelles (155 mètres). A titre de comparaison, la tour UP-site, construite elle le long du canal et donc dans le bas de la ville, atteint 142 mètres. Faisant part de ses inquiétudes au sujet de la skyline du quartier et estimant que la qualité architecturale y a rarement été au rendez-vous, le député redoute que l'image des institutions européennes ne se joue dans ces quelques rues.

En ce qui concerne le site internet, le député rappelle que la problématique de l'usage de l'anglais avait déjà été soulignée l'année précédente. Un budget devrait pouvoir être dégagé à cet effet.

Le président renvoie aux discussions budgétaires.

M. Geoffroy Coomans de Brachène insistera pour que quelques centaines, voire quelques milliers d'euros soient mis à disposition pour la réalisation de cette traduction.

Rappelant ensuite être favorable à l'Union européenne, le député indique souhaiter que celle-ci fasse davantage part de son action aux Bruxellois.

Selon M. Coomans de Brachène, l'Union européenne ne conteste pas l'idée selon laquelle elle n'a pas sa place dans les bâtiments qu'elle occupe à Beaulieu. A sa connaissance, les fonctionnaires européens eux-mêmes ont réclamé le droit de retourner au cœur du quartier européen. En conséquence, la situation ne devrait pas être problématique. Toutefois, les institutions européennes ont un droit acquis dans le quartier tel qu'il n'est pas possible de leur demander de quitter les lieux du jour au lendemain.

Par ailleurs, le député se dit extrêmement inquiet des propos tenus par M. Hutchinson au sujet de la tour « One », puisque le nouveau permis, octroyé en remplacement d'un premier, retiré au vu des risques d'être cassé par le Conseil d'Etat, risque d'être annulé par la même instance. L'étrangeté de la situation est donc connue. Par ailleurs, alors que tant l'Union Européenne que la Région avaient promis 25 % de logements sur ces projets, seul 10 % ont été réalisés. En outre si la densité représente certes un enjeu essentiel, le député craint qu'en densifiant davantage, les nécessités en termes d'infrastructures soient telles qu'on ne puisse atteindre l'objectif annoncé en termes de qualité de vie.

M. Emmanuel De Bock rappelle qu'un certain nombre d'Européens considèrent que la Région est mal gérée et morcelée. Il n'est pas évident pour eux d'appréhender les difficultés de gestion de la ville.

Hij vraagt zich ook af wat die kringen vinden van de mobiliteitsproblemen waarmee de Europese hoofdstad wordt geconfronteerd.

Voorts wenst de volksvertegenwoordiger niet dat alles als verworven wordt beschouwd. Men is immers geneigd om Brussel als de eeuwige hoofdstad van Europa te beschouwen. Sommige instellingen, zoals de NAVO, zouden kunnen vertrekken. Sommige zetels dreigen ter discussie te worden gesteld door een aantal lidstaten.

De heer Alain Hutchinson vreest dat de Brusselse skyline nu al ontsierd is. Het project voor huizenblok 130 zal de skyline niet verder ontsieren. Wat de kwaliteit van de architectuur betreft, als er vandaag architectuurwedstrijden en dito jury's bestaan voor de Europese projecten, is dat omdat het team van het commissariaat daarom gevraagd heeft. Vandaag moeten de Commissie, het Parlement en alle instellingen die grote bouwprojecten uitvoeren, op die manier te werk gaan. Tot nu toe werden de meeste beslissingen over de architectuur van de wijk genomen door de Staat, maar daar komt nu verandering in. Het nieuwe gebouw van het EU-voorzitterschap is iconischer en aangenamer om naar te kijken - vooral 's avonds. Het Berlaymont-gebouw blijft een iconisch gebouw en jonge toeristen maken er regelmatig foto's van. Het team van het commissariaat zal alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat huizenblok 130 of het Paul-Henri Spaak-gebouw - dat binnenkort zal worden gerenoveerd - ook kwaliteitsvolle iconische gebouwen worden. Voortaan worden de Europese instellingen systematisch verzocht om te streven naar hoge standaarden inzake architecturale kwaliteit; de toekenning van de vergunning wordt afhankelijk gesteld van een goede aanleg en van de sociaaleconomische integratie in de wijken waar de gebouwen worden gebouwd. De gebouwen van de Europese Unie aan de Genèvestraat zullen binnenkort worden ontruimd; de instellingen zullen er geen enkel gebouw meer hebben.

Wat het mobiliteitsvraagstuk betreft, verklaart de commissaris dat hij nooit klachten heeft ontvangen. De instellingen zijn ook goede leerlingen op het gebied van mobiliteit en milieu: 70% van het Europese personeel gebruikt geen auto om naar Brussel te gaan; veel ondergrondse parkeerplaatsen zijn afgeschaft en andere zijn uitgerust met opladers voor elektrische auto's (bij gebrek aan regelgeving weigert de DBDMH echter zijn toestemming te geven). Het Parlement wenst zich ook uit te rusten met volledig elektrische voertuigen.

Tot slot is de heer Hutchinson het ermee eens dat de instellingen kunnen verhuizen. Het Parlement of de Commissie zullen weliswaar niet van de ene dag op de andere beslissen om te verhuizen, maar andere instellingen zouden Brussel kunnen verlaten. Dat is een van de redenen waarom het commissariaat bestaat en waarom het noodzakelijk is om aandacht te schenken aan een aantal wensen van die instellingen. In het algemeen echter hebben de Europese leiders met wie de commissaris zeer regelmatig ontmoetingen heeft, hem niets dan complimenten gemaakt over het onthaal van de Europese instellingen in Brussel. Als dat kwaliteitsniveau wordt gehandhaafd, zullen de instellingen in Brussel blijven.

Il s'interroge également sur la manière dont les problèmes de mobilité auxquels est confrontée la capitale européenne sont évoqués dans ces sphères.

Par ailleurs, le député ne voudrait pas que l'on considère que tout est acquis. En effet, on a tendance à penser que Bruxelles est la capitale éternelle de l'Europe. Or, certaines institutions, notamment l'OTAN, pourraient la quitter. Certains sièges risquent d'être remis en question par un certain nombre d'États membres.

M. Alain Hutchinson craint que la skyline bruxelloise soit d'ores et déjà défigurée. Le projet de l'îlot 130 ne l'abimera pas davantage. Par ailleurs, au sujet de la qualité architecturale, si des concours et des jurys d'architecture existent aujourd'hui pour les projets européens, c'est parce que l'équipe du commissariat l'a demandé. Aujourd'hui, la Commission, le Parlement ainsi que toutes les institutions réalisant de grands projets immobiliers doivent procéder de cette façon. Jusqu'ici, l'essentiel des décisions concernant l'architecture du quartier ont été prises par l'Etat, mais aujourd'hui, les choses changent. Le nouveau bâtiment de la présidence de l'Union est ainsi davantage emblématique et agréable à voir – surtout le soir. Le Berlaymont reste également un bâtiment emblématique et est régulièrement entouré de jeunes touristes qui le photographient. L'équipe du commissariat mettra tout en œuvre pour que l'îlot 130 ou le Paul-Henri Spaak – prochainement rénové – deviennent également des bâtiments emblématiques de qualité. On demande désormais systématiquement aux institutions européennes de viser des hauts standards de qualité architecturale ; l'octroi du permis est conditionné au bon aménagement ainsi qu'à l'intégration socio-économique dans les quartiers où ces bâtiments sont construits. Quant aux bâtiments de l'Union européenne sis rue de Genève, ils seront prochainement vidés de leurs occupants ; les institutions n'y disposeront là plus d'aucun immeuble.

En ce qui concerne la problématique de la mobilité, le commissaire dit n'avoir jamais reçu de plaintes. Les institutions sont par ailleurs des bons élèves en matière de mobilité ainsi qu'en matière d'environnement : 70 % du personnel européen n'utilise pas la voiture pour se rendre à Bruxelles ; de nombreuses places de parking situées en sous-sol ont été supprimées et d'autres ont été équipées de chargeurs pour les voitures électriques (faute de réglementation, le SIAMU refuse toutefois de donner son autorisation). Le Parlement souhaite aussi se doter de véhicules entièrement électriques.

Enfin, M. Hutchinson convient que les institutions ne sont pas inamovibles. Certes, le Parlement ou la Commission ne décideront pas de s'installer ailleurs du jour au lendemain mais d'autres institutions sont présentes qui pourraient quitter Bruxelles. C'est notamment pour cette raison que le commissariat existe et qu'il est nécessaire d'être attentif à un certain nombre de souhaits émis par ces institutions. De manière générale toutefois, les dirigeants européens que le commissaire rencontre très régulièrement ne lui ont formulé que des compliments au sujet de l'accueil réservé aux institutions européennes à Bruxelles. Si ce niveau de qualité est conservé, les institutions se maintiendront à Bruxelles.

IV. Sluiting van de bespreking

De commissie beslist om de gedachtewisseling te sluiten en een verslag te publiceren.

- *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Véronique JAMOULLE

De Voorzitter,

Rachid MADRANE

IV. Clôture des débats

La commission décide de clore l'échange de vues et de publier un rapport.

- *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse,

Véronique JAMOULLE

Le Président,

Rachid MADRANE